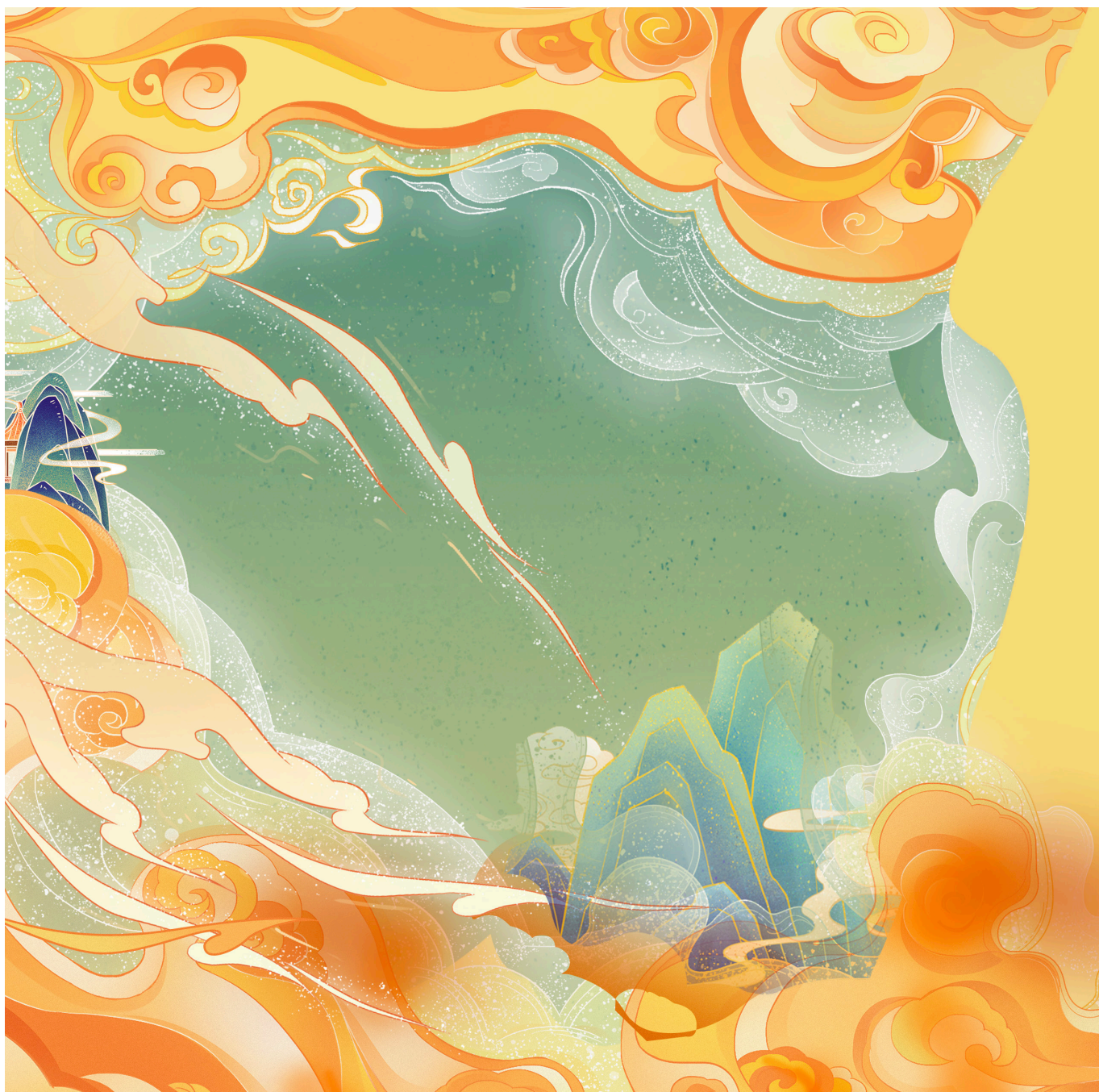


NÚMERO ESPECIAL SOBRE LA HERENCIA CULTURAL
Y EL DESARROLLO EN LA NUEVA ERA

OFICINA DE PRENSA, DEPARTAMENTO INTERNACIONAL
DEL COMITÉ CENTRAL DEL PCCH

China nsight



Índice

- I Xi Jinping llama a desarrollar continuamente la cultura socialista con peculiaridades chinas en la nueva era P3-P5**
- II Herencia y desarrollo de la cultura china en la nueva era P6-P17**
- III El pensamiento de Xi Jinping sobre la cultura P18-P26**
- IV La cultura en los documentos de la III Sesión Plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China P27-P28**

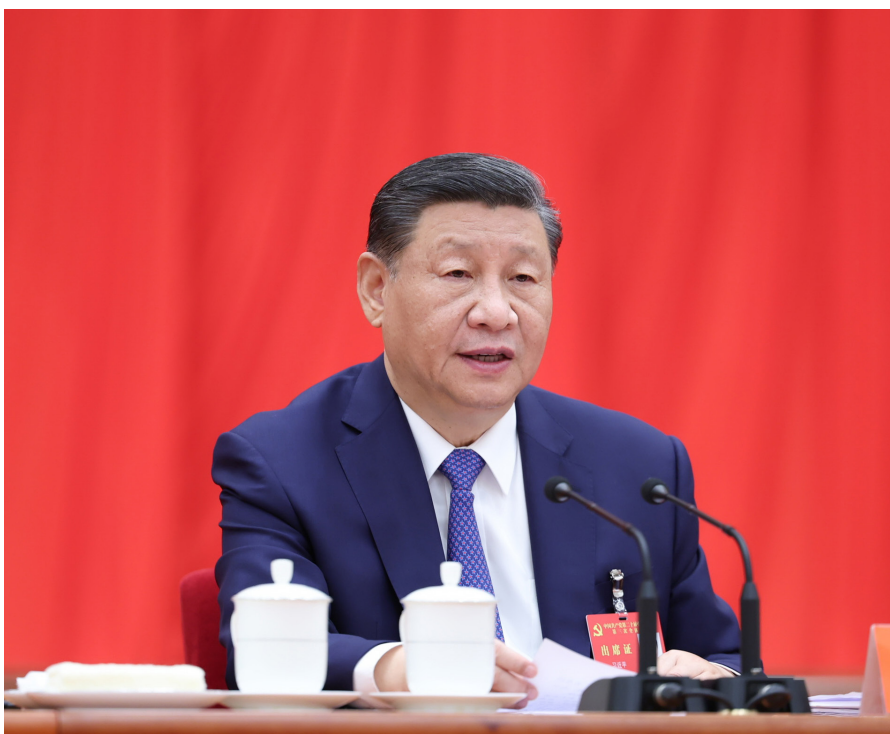
Nota del editor

La excelente cultura tradicional china es la cristalización de la sabiduría de la civilización china y su esencia, así como la raíz y el alma de la nación china. El marxismo es el alma y la cultura tradicional china es la raíz.

Desde el XVIII Congreso Nacional del Partido Comunista de China (PCCh), el secretario general del Comité Central del PCCh, Xi Jinping, ha captado con precisión las tendencias de las interacciones ideológicas y culturales en todo el mundo y los profundos cambios en las ideologías sociales en el país.

Ha presentado una serie de nuevas ideas, puntos de vista y afirmaciones sobre la construcción cultural, que conforman el pensamiento de Xi Jinping sobre la cultura. Entre ellas, ha pronunciado una serie de importantes discursos y emitido una serie de importantes instrucciones sobre la importancia de la protección, herencia y utilización del patrimonio cultural, los requisitos prácticos para estas obras y la promoción de los intercambios y el aprendizaje mutuo entre la civilización china y otras.

Xi Jinping llama a desarrollar continuamente la cultura socialista con peculiaridades chinas en la nueva era



Xi Jinping, secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh), pronuncia un importante discurso en la III Sesión Plenaria del XX Comité Central del PCCh en Beijing. La sesión plenaria se celebró del 15 al 18 de julio de 2024. *Xinhua*

El 28 de octubre, el Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) celebró su 17.^a sesión de estudio grupal sobre la construcción de una potencia cultural. Xi Jinping, secretario general del Comité Central del PCCh, subrayó durante la sesión que es necesario

enfocarse en el objetivo estratégico de construir una potencia cultural para 2035, adherirse a la ideología rectora fundamental del marxismo, arraigarse en la profunda civilización china, ajustarse a la tendencia del desarrollo de la tecnología de la información y desarrollar continuamente la cultura socialista con un

fuerte liderazgo ideológico, cohesión espiritual, atractivo de valores e influencia internacional, a fin de elevar continuamente la fuerza espiritual del pueblo y construir la base cultural para la construcción de una nación fuerte y la revitalización nacional.

El profesor Wang Bo, vicerrector y catedrático de la Universidad de Beijing, dio una explicación sobre este tema y presentó sugerencias de trabajo. Los camaradas del Buró Político del Comité Central del PCCh escucharon atentamente la explicación y realizaron deliberaciones al respecto.

Xi Jinping pronunció un discurso importante después de escuchar las presentaciones y discusiones relacionadas. Señaló que a partir del XVIII Congreso Nacional del PCCh, se ha insistido en poner la construcción cultural en una posición prominente en la gobernación del país, implementando una serie de disposiciones importantes. Esto ha dado lugar al desarrollo del pensamiento cultural del socialismo con peculiaridades chinas en la nueva era, promoviendo logros históricos en la construcción cultural por medio de la reforma radical, man-

tenimiento de la integridad y la renovación, y dando pasos sólidos en la construcción de una potencia cultural socialista.

Xi Jinping enfatizó que hay que seguir sin vacilaciones el camino del desarrollo de la cultura socialista con peculiaridades chinas. Se debe perseverar en la dirección del Partido, mejorar la capacidad de gobernanza en el campo cultural bajo las condiciones de informatización y construir una base sólida de la gobernanza del Partido y de masas en lo ideológico, espiritual y cultural. Es fundamental adherirse al sistema fundamental de la guía del marxismo en el campo ideológico, implementar plenamente el pensamiento cultural socialista con peculiaridades chinas en la nueva era y desarrollar una cultura socialista nacional, científica y popular orientada a la modernización, al mundo y al futuro. Es preciso adherirse a la guía de los valores socialistas esenciales, construir constantemente el espíritu chino, el valor chino y la fuerza china, y fortalecer el valor, la opinión pública mayoritaria y la cultura dominantes.

Xi Jinping señaló que se debe hacer esfuerzos para activar la innovación y la creatividad culturales de toda la nación. Hay que adherirse a la orientación de la creación centrada en las personas, insistir en la primacía de los beneficios sociales, unificar los beneficios sociales con los beneficios económicos, establecer como eslabón central la estimulación de la vitalidad innovadora y creativa para profundizar la reforma del sistema administrativo cultural, y acelerar la mejora del

sistema administrativo y del mecanismo de producción y operación cultural. Es necesario mejorar el mecanismo de trabajo de servicios, orientación y organización para la creación y producción literaria y artística centrándose en la elevación de la capacidad de originalidad cultural, a fin de promover el surgimiento de una serie de obras clásicas de la época que estén profundamente arraigadas en el corazón de la gente y alcanzar una nueva altura cultural de China. Hay que crear activamente una buena ecología cultural, poner en pleno juego la democracia académica, la democracia literaria y artística, y apoyar a escritores, artistas, expertos y académicos para que se dediquen a la creación, con el objetivo de promover la innovación y la creatividad culturales. Se debe explorar el mecanismo efectivo de la integración cultural y científico-tecnológica, realizar el empoderamiento digital y la transformación de informatización de la construcción cultural, y convertir las ventajas de los recursos culturales en ventajas de desarrollo cultural.

Xi Jinping enfatizó la importancia de mantener siempre una construcción cultural enfocada y centrada en las personas. Se debe priorizar la satisfacción de las necesidades culturales y espirituales de la población, que son diversas, de múltiples niveles y de varios aspectos. Además, hay que mejorar la capacidad de brindar servicios y productos culturales, fortaleciendo así el sentido de adquisición y felicidad cultural entre la ciudadanía. Es esencial valorar el papel de la cul-

tura en nutrir la mente y moldear el carácter, fomentando una energía y espíritu vibrantes en toda la nación. Asimismo, se deben respetar las leyes del desarrollo de talento y mejorar los mecanismos de selección, capacitación, utilización y motivación del talento, adaptados a las características del ámbito cultural. Al crear un ambiente de políticas que reconozcan, valoren y aprecien el talento, se busca construir un equipo amplio, estructuralmente equilibrado y altamente innovador de profesionales culturales de alto nivel.

Xi Jinping señaló que la línea cultural china debe continuar en la transformación creativa y el desarrollo innovador. Se deben promover la subjetividad cultural de la nación china y cuidar, promover y desarrollar los tesoros de la civilización china que han sobrevivido a las vicisitudes de la historia. Es preciso excavar profundamente y exponer las connotaciones espirituales de la excelente cultura tradicional china, activar los excelentes factores de la cultura tradicional china con el marxismo y darles nuevas connotaciones para la época, y desarrollar la cultura socialista con características chinas para la nueva era. Es necesario mantener el respeto a la historia y el amor a la cultura, adherirse a los principios de protección en primer lugar, utilización razonable e intervención mínima, y promover la protección sistemática y la supervisión unificada del patrimonio cultural. Se debe mejorar el mecanismo institucional de protección y transmisión del patrimonio cultural y acelerar la mejora del



10 de septiembre de 2024. El presidente chino, Xi Jinping, también secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) y presidente de la Comisión Militar Central, visita el Museo de Objetos de Bronce de Baoji para conocer los esfuerzos locales destinados a fortalecer la protección y el uso de las reliquias culturales en la provincia de Shaanxi. *Xinhua*

sistema de leyes y reglamentos.

Xi Jinping puso énfasis en la necesidad de potenciar a modo continuo el poder cultural blando del país y la influencia de la cultura china. Hay que impulsar la reconstrucción del patrón de comunicación internacional, llevar a cabo la divulgación de forma innovadora por Internet y construir el modelo de comunicación exterior multicanal y multidimensional. Es importante adoptar un papel más proactivo en la promoción de las ideas chinas, la difusión de nuestra cultura y la exhibición de la imagen de nuestra patria. Debemos desarro-

llar ampliamente los intercambios y las comunicaciones humanísticos internacionales de formas diversas. Es nuestro deber actuar de manera más activa para aprender de todos los logros de las civilizaciones sobresalientes de la humanidad, con el fin de crear una serie de productos culturales que reúnan tanto lo antiguo y lo moderno como lo chino y lo extranjero.

Xi Jinping concluyó subrayando que la construcción de un país cultural fuerte es la tarea común de todos nosotros, del Partido y de la sociedad. Es necesario reforzar la dirección centralizada y unificada

del Comité Central del PCCh sobre la publicidad, la ideología y la labor cultural, además de mejorar el mecanismo institucional de dirección y gestión de la construcción cultural. Los comités del Partido y los gobiernos de todos los niveles deben fomentar eficazmente su liderazgo organizativo, realizar un buen trabajo de asignación de cuadros, formación de talentos e inversión de recursos, y movilizar el entusiasmo, la iniciativa y la creatividad de todas las partes, con el fin de aunar una fuerte sinergia para la construcción de una nación con un gran potencial cultural. **CI**

Herencia y desarrollo de la cultura china en la nueva era

A finales de 2022, en todo el país había **11.340** instituciones de reliquias culturales diversas, con **190.300** empleados y **56,3043** millones de objetos en sus colecciones.

A finales de 2022, existían en todo el país **1.557** proyectos representativos del patrimonio cultural inmaterial y **2.425** instituciones de protección del patrimonio cultural inmaterial con **17.716** empleados.

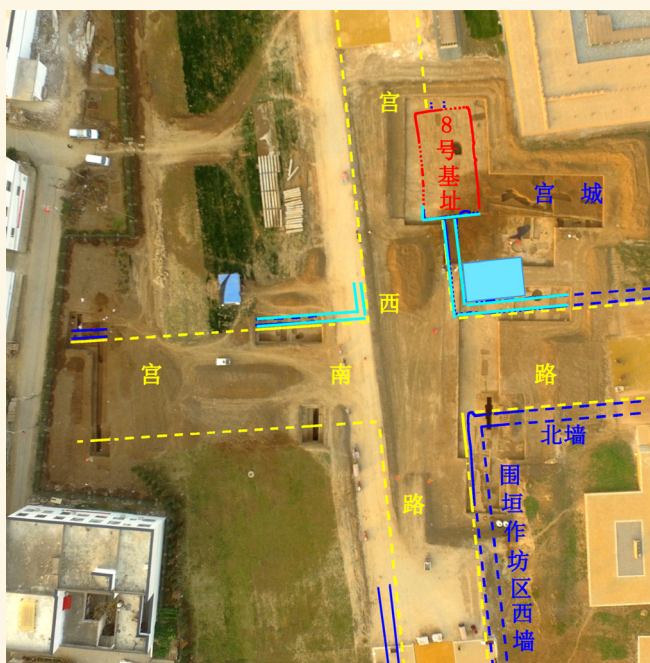
En 2022, las instituciones de conservación de reliquias

culturales realizaron un total de **32.357** exposiciones y recibieron **639,73** millones de visitantes. Los museos estatales gestionados por el sistema de conservación de reliquias culturales recibieron **456,47** millones de visitantes.

En 2022, se establecieron más de **2.500** talleres sobre el patrimonio cultural inmaterial, que abarcaron más de **450** distritos eliminados de la lista de pobreza y **85** distritos clave que recibieron asistencia para lograr la re-vigorización rural.



Progreso arqueológico



Últimos logros del proyecto para rastrear los orígenes de la civilización china

Un trazado de carreteras entrecruzadas en el yacimiento de las reliquias de Erlitou en el distrito de Yanshi, ciudad de Luoyang, en la provincia de Henan, centro de China. Los arqueólogos chinos anunciaron el 15 de noviembre de 2020 que habían descubierto el trazado urbano de múltiples cuadrículas más antiguo del país en un gran yacimiento de reliquias que data de hace entre 3.500 y 3.800 años. Las ruinas de caminos y murallas paralelas fueron encontradas en el yacimiento de las reliquias de Erlitou, que sirvió como capital durante los períodos medio y tardío de la dinastía Xia (alrededor de 2070 a. C.-1600 a. C.), la dinastía más antigua conocida de China. *Xinhua*

Museo de Sanxingdui

Marzo de 2022. Guo Hanzhong limpia una vasija de bronce en el Museo de Sanxingdui en la ciudad de Guanghan, provincia de Sichuan, en el suroeste de China. El hombre de 58 años es experto en el arte de la restauración de reliquias culturales. En los últimos 40 años, ha restaurado más de 6.000 reliquias culturales y ha participado activamente en la excavación de los ocho "pozos de sacrificio" encontrados en el sitio de las ruinas de Sanxingdui. *Xinhua*





Reliquias de la tumba principal de Liu He, marqués de Haihun

15 de diciembre de 2023. Una réplica de la tumba principal de Liu He, marqués del distrito de Haihun, en las instalaciones de protección y exhibición de la tumba en la ciudad de Nanchang, provincia de Jiangxi, en el este de China. *Xinhua*

Excavación del naufragio del Nanhai n.º 1

12 de mayo de 2020. Un anillo bañado en oro encontrado en los restos del barco Nanhai n.º 1 es exhibido en el Museo de la Ruta Marítima de la Seda, en la isla Hailing, ciudad de Yangjiang, en la provincia de Guangdong, sur de China. La excavación del Nanhai n.º 1, producto de un naufragio que data de la dinastía Song (960 d. C.-1279 d. C.), fue incluida por China en sus 10 principales descubrimientos arqueológicos de 2019. Más de 180.000 reliquias, incluidos productos de porcelana, oro y plata, y reliquias y monedas de cobre y hierro, fueron encontradas en este antiguo barco mercante. *Xinhua*



Protección y utilización de las reliquias culturales revolucionarias



Antigua sede de la oficina editorial de “Nueva Juventud” en Beijing

1 de junio de 2021. La antigua sede de la oficina editorial de “Nueva Juventud”. Ese día, se abrió oficialmente al público el sitio histórico de las primeras actividades revolucionarias del Partido Comunista de China (PCCh) en Beijing. *Xinhua*

Museo de Historia Revolucionaria Hongyan de Chongqing

12 de junio de 2021. Visitantes recorren la sala de exposiciones del Museo de Historia Revolucionaria Hongyan de Chongqing, donde se celebró la ceremonia de inauguración del Día del Patrimonio Cultural y Natural de 2021. El Museo de Historia Revolucionaria Hongyan de Chongqing es un museo nacional de primera clase que cuenta con más de 100.000 reliquias culturales. Hongyan es una pequeña aldea que fue sede del Buró del Sur del Comité Central del PCCh, y el espíritu de Hongyan es uno de los espíritus revolucionarios más importantes cultivados por el PCCh durante la Guerra de Resistencia contra la Agresión Japonesa (1931-1945). *Xinhua*



Nuevas fisonomías de los museos y centros culturales



Academia China de Historia

15 de septiembre de 2023. Una exhibición expuesta con tecnología de holografía en el Museo Arqueológico Chino en Beijing. El Museo Arqueológico Chino, un museo profesional de nivel nacional establecido por la Academia China de Historia, abrió sus puertas al público en general el 15 de septiembre de 2023. Ubicado en la parte norte del Eje Central de Beijing, el museo cuenta con un espacio de exhibición de 7.000 metros cuadrados y expone más de 6.000 objetos divididos en cinco secciones temáticas. *Xinhua*

Archivo Nacional de Publicaciones y Cultura de China

Mayo de 2023. El Pabellón Wenhan es la sede del Archivo Nacional de Publicaciones y Cultura de China. Ubicado en el distrito de Changping, en Beijing, alberga más de 16 millones de textos, registros y archivos históricos y decenas de miles de exhibiciones: desde documentos históricos, culturales y científicos, inscripciones y libros antiguos, hasta registros de audio, boletos y sellos. *Xinhua*



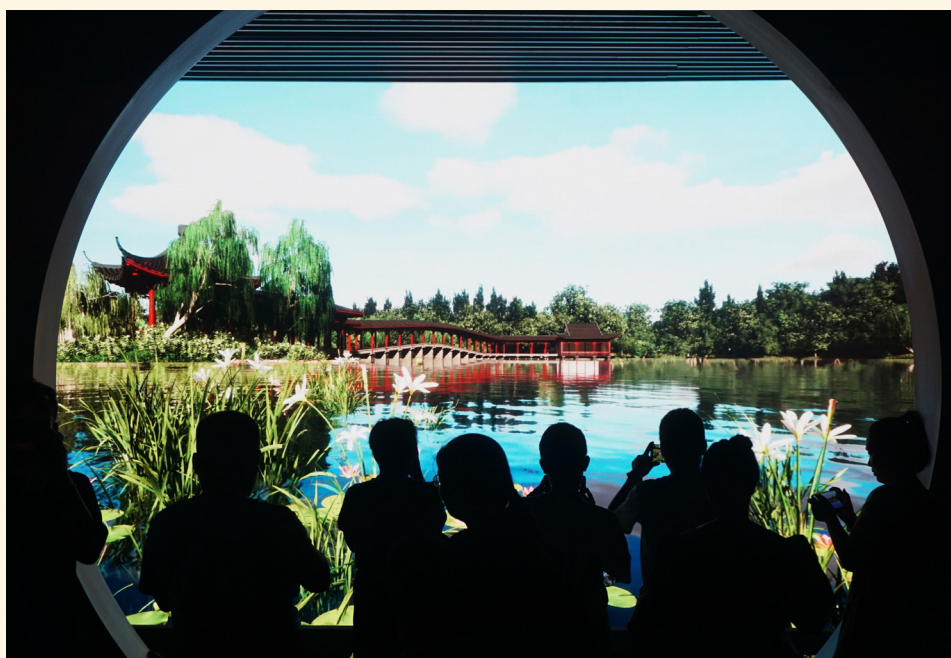


Museo del Gran Canal de China

13 de mayo de 2024. Una exposición sobre los importantes descubrimientos arqueológicos a lo largo del Gran Canal en el Museo del Gran Canal de China, en la ciudad de Yangzhou, provincia de Jiangsu, en el este de China. La exposición presentó más de 240 piezas (conjuntos) de artículos de ocho regiones de nivel provincial a lo largo del canal, la mayoría de las cuales se hicieron públicas por primera vez. *Xinhua*

Museo del Lago del Oeste

2 de octubre de 2023. Visitantes observan el paisaje del Lago del Oeste mostrado a través de la tecnología digital en el Museo del Lago del Oeste. Durante las vacaciones del Día Nacional de China, muchas personas decidieron realizar actividades culturales y de ocio para enriquecer sus experiencias. *Xinhua*



Formas innovadoras de cultura tradicional

Drama de danza “Cinco estrellas se alzan en el este”

28 de febrero de 2023. Se presenta el drama de danza “Cinco estrellas se alzan en el este” en un teatro de ópera de la ciudad de Urumqi, en la región autónoma uigur de Xinjiang. La obra contó una historia conmovedora sobre la profunda amistad entre un líder militar y dos jóvenes de la dinastía Han (206 a. C.-220 d. C.). Como parte de sus esfuerzos por dar vida a las reliquias culturales, el espectáculo infundió profundamente elementos culturales antiguos del oeste de China y realizó innovaciones en su coreografía, de modo que varios tipos de danzas brillaron juntos en el escenario. *Xinhua*



Drama de danza “Wing Chun”

Afiche del drama de danza “Wing Chun”. Producido por el Teatro de Ópera y Danza de Shenzhen en la provincia de Guangdong, el drama hizo su esperado debut en el extranjero en la vibrante ciudad-Estado de Singapur en septiembre de 2023. *Foto de cortesía*



Drama de danza “El banquete del palacio Tang”

20 de febrero de 2021. Bailarinas posan durante la grabación de un programa en el Museo de Henan en la ciudad de Zhengzhou, provincia de Henan, en el centro de China. La actuación, llamada “El banquete del palacio Tang”, fue presentada en la Gala de la Fiesta de la Primavera de Henan. Brillantemente coreografiada y actuada, la danza casi hizo revivir las antiguas figuras danzantes de la dinastía Tang (618-907). Los esfuerzos dieron sus frutos y sus actuaciones han sido muy recomendadas entre los espectadores en Internet. *Xinhua*



Ballet “El sueño de las mansiones rojas”

10 de febrero de 2023. El Ballet Nacional de China presenta en el Teatro Tianqiao, en Beijing, un espectáculo de ballet original titulado “El sueño de las mansiones rojas”, una obra maestra épica de la literatura china. *Xinhua*

Integración de la cultura y el desarrollo turístico



El Parque Shougang y los Juegos Olímpicos de Invierno de Beijing

24 de diciembre de 2023. Visitantes se divierten en el Carnaval de Hielo y Nieve en el Big Air Shougang, en el distrito de Shijingshan, en Beijing. Con un campo de nieve artificial de 50.000 metros cuadrados y una pista de hielo natural, el Carnaval de Hielo y Nieve en el Parque Shougang es un paraíso para los deportes de invierno. *Xinhua*

Zona de Turismo Industrial Rojo Oriental de China de YTO

21 de mayo de 2021. Visitantes recorren el Museo de Cultivo Agrícola de YTO. YTO Co., Ltd. es una subsidiaria de China Machinery Industry Group (Sinomach), anteriormente conocida como el "primer fabricante de tractores de China". Fue en esta fábrica donde se produjo el primer tractor de China, el Rojo Oriental (o Dongfānghong, en chino). *Xinhua*





Sitios de hornos imperiales de Jingdezhen

5 de junio de 2024. Una obra de arte de porcelana en un museo en la ciudad de Jingdezhen, provincia de Jiangxi, en el este de China. Con una historia en la cerámica de más de 2.000 años, incluidos más de 1.000 años en cuanto a hornos y más de 600 años de tradición de hornos imperiales, Jingdezhen cuenta con un encanto distintivo y un ambiente artístico otorgado por la riqueza de su cultura cerámica tradicional. *Xinhua*



Centro comercial peatonal Great Tang All Day Mall

2 de febrero de 2024. Foto aérea tomada por un dron del centro comercial Great Tang All Day Mall en la ciudad de Xi'an, capital de la provincia de Shaanxi, en el noroeste de China. Ese día comenzó el Espectáculo de Luces de Chang'an 2024. Miles de luces y linternas decoraron los lugares de interés de la ciudad, como la muralla, el complejo Tang Paradise y el Parque del Patrimonio Nacional del Palacio Daming. *Xinhua*

Intercambio y cooperación internacionales



Iniciativa de la Civilización Global

15 de marzo de 2023. Xi Jinping, secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh) y presidente chino, asiste a través de un enlace de video a la Reunión de Alto Nivel del PCCh en Diálogo con Partidos Políticos del Mundo y pronunció un discurso inaugural en Beijing. En su discurso, Xi propuso la Iniciativa de la Civilización Global. *Xinhua*

La Iniciativa de la Civilización Global aboga por el respeto a la diversidad de las civilizaciones, los valores comunes de la humanidad, la importancia de la herencia y la innovación de las civilizaciones, y los sólidos intercambios y cooperaciones internacionales entre los pueblos.



Foro de Liangzhu

3 de diciembre de 2023. Invitados extranjeros asisten al primer Foro de Liangzhu en la ciudad de Hangzhou, provincia de Zhejiang, en el este de China. Bajo el tema de "implementación de la Iniciativa de la Civilización Global, promoción de intercambios y aprendizaje mutuo entre civilizaciones", el foro fue organizado por el Ministerio de Cultura y Turismo de China y el gobierno provincial de Zhejiang. *Xinhua*

Instituto Internacional de la Unesco para la Educación STEM

10 de diciembre de 2023. La Unesco anuncia la creación del Instituto Internacional de la Unesco para la Educación en Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas (IISTEM, por sus siglas en inglés) en Shanghai, en una sesión celebrada en París, lo que marcó el establecimiento sin precedentes de un instituto de categoría I de la Unesco en China. *Xinhua*



Centros culturales chinos en el extranjero

El Centro Cultural de China en la ciudad de Budapest, en Hungría, reveló su nombre el 20 de junio de 2024. Cuatro días después, el 24 de junio, cobró vida con un evento de apertura que incluyó una exposición fotográfica y un espectáculo de té interactivo. *Xinhua*

El regreso de las reliquias culturales chinas perdidas en el extranjero

17 de septiembre de 2019. Los visitantes observan un artefacto en una exposición que muestra los logros de China en la recuperación de reliquias culturales en el Museo Nacional de China en Beijing. Más de 600 valiosas reliquias culturales estuvieron en exhibición y mostraron el arduo pero fructífero recorrido del país en la recuperación de reliquias culturales durante las últimas siete décadas. Dividida en cuatro secciones, la exposición desveló 25 historias sobre cómo las reliquias y los artefactos fueron traídos a casa. *Xinhua*

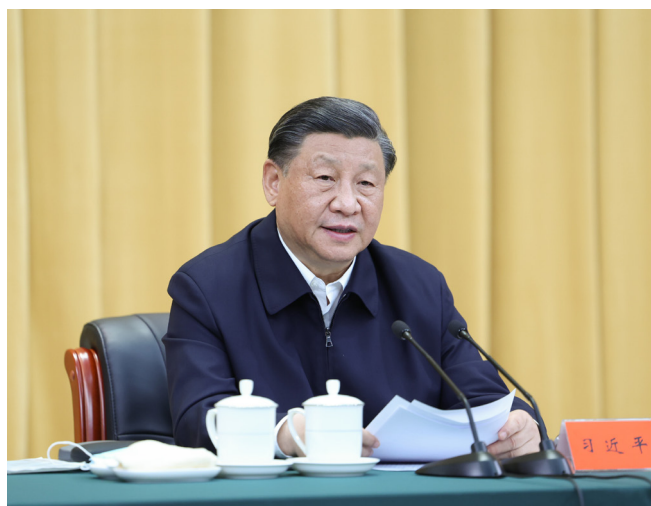


El pensamiento de Xi Jinping sobre la cultura

Preservar y transmitir el patrimonio cultural y promover la excelente cultura tradicional china

A fin de explicar y dar a conocer las características especiales de la China moderna, es necesario dejar en claro que: 1) debido a que los diferentes países y naciones tienen distintos logros culturales, tradiciones históricas y condiciones básicas, sus caminos de desarrollo son variados; 2) la cultura china engloba las búsquedas culturales y éticas más profundas de la nación china, lo que ha nutrido al pueblo durante generaciones; 3) la excelente cultura tradicional china es una gran fortaleza de la nación china y su poder blando cultural más profundo; y 4) el socialismo con peculiaridades chinas, arraigado en la cultura china, representa las aspiraciones del pueblo chino, se adapta a los tiempos y facilita el desarrollo del país, y se basa en una larga historia y una realidad sólida. La cultura china, consagrada por el tiempo, es capaz de agregarle gloria hoy y en los días venideros.

Nuestra tradición cultural, destino histórico y condiciones nacionales peculiares determinan que hemos de seguir un camino de desarrollo adecuado a nuestras características. Respecto a nuestra cultura tradicional y las cosas extranjeras, persistimos en hacer que lo pasa-



2 de junio de 2023. El presidente chino Xi Jinping pronuncia un discurso de apertura en una reunión sobre herencia cultural y desarrollo celebrada en Beijing. Xinhua

do sirva al presente, y lo extranjero a China, en descartar la escoria y escoger lo esencial, eliminar lo falso y retener lo verdadero, y seleccionar lo mejor en provecho propio mediante una revisión científica.

—Discurso de Xi en una reunión nacional sobre publicidad y trabajo teórico, el 19 de agosto de 2013.

Para fortalecer nuestro poder cultural blando, debemos



4 de noviembre de 2024. El presidente chino Xi Jinping, también secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China y presidente de la Comisión Militar Central, visita un museo para conocer los esfuerzos para mejorar la protección, la investigación y el uso de reliquias culturales en el distrito de Yunmeng, en la ciudad de Xiaogan, provincia de Hubei. *Xinhua*

mostrar el encanto único de la cultura china. Debemos difundir la cultura china más fundamental de una manera popular para atraer a más personas a participar en ella, en consonancia con la cultura y la sociedad modernas. Debemos popularizar nuestro espíritu cultural en todos los países, así como en el tiempo y el espacio, con los valores contemporáneos y el encanto eterno de la cultura china. Debemos contar al resto del mundo sobre el nuevo logro de la cultura china moderna, que se caracteriza tanto por la excelente tradición como por el espíritu moderno, tanto nacional como internacional. Para este fin, se deben hacer esfuerzos para clasificar los recursos culturales tradicionales y devolver a la vida las reliquias que duermen en palacios cerrados, los legados de la vasta tierra de China y los registros de los libros antiguos.

—Comentarios de Xi en el 12.º Estudio Colectivo del Buró Político del XVIII Comité Central del PCCh, el 30 de diciembre de 2013.

Una civilización lleva sobre sus espaldas el alma de un país o de una nación. Es necesario transmitirla de una generación a la siguiente. Pero lo que es más importante, es necesario que se mantenga al ritmo de los tiempos e innove con valentía. En la búsqueda del sueño chino, el pueblo chino fomentará cambios creativos y un desarrollo innovador de la civilización china en consonancia con el progreso de los tiempos. Necesitamos inyectar una nueva vitalidad a la civilización china revitalizando todos los elementos culturales que trascienden el tiempo, el espacio y las fronteras nacionales y que poseen tanto un atractivo perpetuo como un valor actual, y necesitamos dar vida a todas las colecciones

de nuestros museos, todas las estructuras patrimoniales de nuestro territorio y todos los registros de nuestros clásicos. De esta manera, la civilización china, junto con las ricas y coloridas civilizaciones creadas por los pueblos de otros países, proporcionará a la humanidad una guía cultural adecuada y una fuerte motivación.

—Discurso de Xi presentado en la sede de la Unesco, el 27 de marzo de 2014.

Las reliquias culturales son legados preciosos de nuestros antepasados, ya que simbolizan nuestra historia, cultura y espléndida civilización, y sostienen nuestro gran espíritu nacional. La protección de las reliquias culturales es un deber de la generación actual y beneficiará a muchas generaciones futuras.

—Instrucción de Xi para el trabajo sobre el patrimonio histórico y cultural, el 23 de marzo de 2016.

Mientras la nación china se esfuerza por revitalizar su cultura, necesita ser más inclusiva para desarrollar ampliamente los intercambios culturales con otros países y aprovechar activamente los logros sobresalientes de las civilizaciones de todo el mundo.

Dunhuang muestra la confianza de la nación china en su cultura, y solo una civilización segura de sí misma puede absorber y aprovechar los logros de otras civilizaciones de manera inclusiva mientras mantiene sus propias características.

Los expertos culturales deben contar las historias de Dunhuang y difundir la voz de China al resto del mundo en un esfuerzo por promover la cooperación internacional en la Iniciativa de la Franja y la Ruta.

—Declaraciones de Xi en un seminario al que asistieron académicos, expertos y funcionarios en la Academia de Dunhuang, el 19 de agosto de 2019.



1 de diciembre de 2024. Un estudiante de la Escuela para Ciegos de Beijing toca un modelo de mesa de arena del Museo del Palacio en la Galería de Experiencias Sensoriales del Museo del Palacio en Beijing. *Xinhua*



29 de julio de 2023. El secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China, Xi Jinping, también presidente chino y presidente de la Comisión Militar Central, visita el Museo de Hanzhong en la provincia de Shaanxi, noroeste de China. *Xinhua*

Los restos arqueológicos y los patrimonios históricos, como testigo de la historia, deben ser protegidos y utilizados adecuadamente. Con el establecimiento y mejora del sistema de gestión de los recursos y activos del patrimonio histórico y cultural, debemos crear un gran banco nacional de datos de los recursos del patrimonio cultural, reforzar la coordinación y la orientación para el censo de los mismos y la publicación de catálogos en los ámbitos pertinentes, aumentar el apoyo técnico y orientar la participación social. Dando prioridad a la protección del patrimonio histórico y cultural, lo utilizaremos de forma racional para que desempeñe plenamente su papel en la prestación de servicios culturales públicos y en la satis-

facción de las necesidades de la vida espiritual y cultural del pueblo. También vamos a mejorar el mecanismo de protección de los patrimonios culturales inamovibles e incorporar la protección y la gestión de los patrimonios en la elaboración y aplicación del programa del espacio territorial. Con el diseño y adopción del sistema de “realizar primero la arqueología y dar después la concesión” y las políticas complementarias, no está permitido que los terrenos que podrían atesorar patrimonios históricos y culturales sean explotados antes de que se hayan completado la investigación, la exploración y la excavación arqueológicas según la ley. Debemos aprender de las lecciones de las grandes catástrofes del patrimonio cultural en el país y en el extranjero, supervisar el cumplimiento

de las responsabilidades protagonistas, redoblar los esfuerzos en la prevención de los peligros latentes y mejorar la protección del patrimonio histórico y cultural. Es necesario fortalecer la supervisión de la aplicación de la ley, reglamentar los procedimientos de denuncia y castigar severamente los delitos contra el patrimonio cultural.

—Discurso pronunciado de Xi en el 23.º Estudio Colectivo del Buró Político del XIX Comité Central del PCCh, el 28 de septiembre de 2021.

Las reliquias culturales revolucionarias guardan la gloriosa historia de las heroicas luchas del PCCh y del pueblo, y son registros del gran curso y las acciones conmovedoras de la revolución china. Son activos valiosos del PCCh y del país. Pueden servir como vívidos materiales didácticos para la promoción de las tradiciones y la cultura revolucionarias y el progreso cultural

y ético socialista, y para inspirar un fuerte sentido de patriotismo y vigorizar el *ethos* chino.

Mejorar la protección, la gestión y la utilización de las reliquias culturales revolucionarias es una responsabilidad común del Partido y de toda la sociedad china. Es una tarea que debe colocarse en un lugar destacado de la agenda de los comités del Partido y los gobiernos de diversos niveles y conlleva mayores esfuerzos. Es importante dar pleno juego al papel de las reliquias culturales revolucionarias en la educación relacionada con la historia del Partido, las tradiciones revolucionarias y el patriotismo.

—Instrucción de Xi sobre el trabajo relacionado con las reliquias culturales revolucionarias del país en marzo de 2021.

Los sitios y el patrimonio relacionados con la historia del PCCh son la riqueza espiritual más preciada. El patrimonio revolucionario del PCCh es la fuente de fuerza





2 de febrero de 2024. El presidente chino, Xi Jinping, también secretario general del Comité Central del Partido Comunista de China y presidente de la Comisión Militar Central, visita el Museo Conmemorativo de la Campaña Beijing-Tianjin en la ciudad de Tianjin, en el norte de China. *Xinhua*

espiritual para los comunistas chinos en la nueva era. Se deben hacer esfuerzos para salvaguardar el país establecido por los mártires revolucionarios y desarrollarlo bien, y se deben alcanzar nuevos logros que estén a la altura de las expectativas de los antepasados revolucionarios, resistan la prueba del tiempo y sean dignos del pueblo.

Los sitios y el patrimonio relacionados con la historia del PCCh están dispersos por toda China, y representan la gloriosa historia y los grandes logros del Partido, así como sus búsquedas, sentimientos, responsabilidades, sacrificios y dedicación.

Se debe realizar una protección, gestión y utilización

sanas de los sitios y el patrimonio relacionados con la historia del PCCh. Se debe oponer y resistir el nihilismo histórico.

Los sitios y el patrimonio deben usarse para guiar a los jóvenes a fomentar ideales que lleven adelante las tradiciones revolucionarias.

—Discurso de Xi en el 31.º Estudio Colectivo del Buró Político del XIX Comité Central del PCCh, el 27 de mayo de 2022.

Se debe fortalecer la protección y utilización de las reliquias culturales, y debemos preservar y difundir mejor el patrimonio cultural. Se deben mejorar las capacidades para estudiar las reliquias culturales, haciendo que las

reliquias de China sean más conocidas por el público y la comunidad internacional.

—Declaraciones de Xi en la 22.^a reunión del Comité Central del PCCh para la profundización de la reforma integral, el 24 de noviembre de 2021.

Se deben hacer más esfuerzos para conservar el patrimonio cultural del país y proteger el valioso tesoro que nos legaron nuestros antepasados. Se debe promover más la singular cultura tradicional china para contribuir al desarrollo económico y social y a la calidad de vida del pueblo.

—Declaraciones de Xi durante una gira de inspección por la provincia de Shanxi, el 27 de enero de 2022.

Las reliquias culturales y el patrimonio cultural llevan los genes y la sangre de la nación china, y son recursos culturales no renovables e irremplazables de China. Necesitamos hacer que las reliquias culturales y el patrimonio desempeñen su propio papel en el desarrollo cultural y crear una atmósfera social que facilite los esfuerzos por continuar nuestra excelente cultura tradicional. Debemos promover activamente la protección y utilización de las reliquias culturales y la protección y herencia del patrimonio cultural, explorar los múltiples valores de las reliquias culturales y el patrimonio, y promover los productos culturales y los símbolos de valor que encarnan la cultura y el espíritu chinos.

Los funcionarios de todos los niveles deben otorgar importancia a la protección de las reliquias culturales y la herencia del patrimonio cultural, y proporcionar más apoyo político a los investigadores históricos y arqueológicos para que realicen investigaciones, estudios e intercambios. Debemos fomentar una atmósfera para transmitir y heredar la excelente cultura tradicional de China y difundir ampliamente los resultados de las investigaciones de aquellos proyectos que apuntan a explorar los orígenes de la civilización china. También debemos educar y guiar a las personas, especialmente a los jóvenes, para que comprendan e identifiquen mejor

la civilización china y fortalezcan la aspiración, la integridad moral y la confianza en sí mismos del pueblo chino.

—Declaraciones de Xi en el 39.º Estudio Colectivo del Buró Político del XIX Comité Central del PCCh, el 27 de mayo de 2022.

La civilización china es extensa y profunda, tiene una larga historia que se remonta a la antigüedad y está compuesta por culturas sobresalientes de todos sus grupos étnicos. Es necesario realizar más estudios sobre la historia de la comunidad para la nación china y su patrón unificado de diversas culturas étnicas. Debemos hacer un uso pleno y efectivo de los hechos históricos, los objetos arqueológicos y el patrimonio cultural de los in-



25 de enero de 2022. Una pieza de jade con forma de dragón chino durante una exposición celebrada en el Museo del Palacio en Beijing. *Xinhua*



16 de julio de 2019. Un empleado presenta el Museo del Palacio digital en el Museo del Palacio en Beijing, *Xinhua*

tercambios entre los diversos grupos étnicos de Xinjiang, a fin de demostrar que esta región habitada por muchos grupos étnicos ha sido parte integral de China desde la antigüedad, y que los diversos grupos étnicos de Xinjiang han sido miembros importantes de la gran familia china en las buenas y en las malas. Se deben hacer esfuerzos para preservar y transmitir mejor el patrimonio cultural inmaterial y continuar con las excelentes culturas tradicionales de todos los grupos étnicos.

—Declaraciones de Xi durante una gira de inspección por la región autónoma uigur de Xinjiang, el 13 de julio de 2022.

Las inscripciones en huesos oraculares desenterradas en las ruinas de Yinxu guardan evidencias de la lengua escrita china de hace 3.000 años, lo que ayuda a que la historia china registrada se remonte a casi 1.000 años antes de lo que se creía anteriormente. Hace tiempo que anhelo visitar este lugar. Esta vez vengo para estudiar y

comprender más profundamente la civilización china, de modo que podamos hacer que el pasado sirva al presente y obtener inspiración para construir mejor la civilización china moderna. Los caracteres chinos son extraordinarios y sirven como vínculo en la formación y desarrollo de la nación china, y los arqueólogos han hecho un gran trabajo en este sentido. Deberíamos conceder más importancia y poner más esfuerzos en la investigación arqueológica para llevar adelante el proyecto de rastrear los orígenes de la civilización china. Con una historia larga y continua que se remonta a la antigüedad, la civilización china dio forma a nuestra gran nación, y esta nación seguirá siendo grande. Se deben hacer esfuerzos para llevar adelante la excelente cultura tradicional a través del descubrimiento, la investigación y la conservación de las reliquias culturales.

—Comentarios de Xi durante una gira de inspección por las

ruinas de Yinxu en la ciudad de Anyang, provincia de Henan, el 28 de octubre de 2022.

Como cuna importante de la civilización humana, Asia ha nutrido y alberga una riqueza inconmensurable de patrimonio cultural, escribiendo un capítulo espléndido en los anales de las civilizaciones mundiales.

El establecimiento de la alianza favorece la protección del patrimonio cultural asiático y la profundización de los intercambios entre las civilizaciones asiáticas, al tiempo que hace que el jardín de las civilizaciones mundiales sea más floreciente y contribuya al progreso de la civilización humana.

En el marco de la alianza, China está dispuesta a trabajar con todos los países asiáticos para fortalecer el intercambio de experiencias en la preservación del patrimonio cultural, promover la cooperación internacional en el sector del patrimonio cultural y establecer una red para el diálogo y la cooperación entre civilizaciones. China está dispuesta a colaborar con los países asiáticos para promover el entendimiento mutuo, forjar vínculos más estrechos entre los pueblos de diferentes países y promover conjuntamente el progreso de la civilización humana.

—Carta de felicitación de Xi a la Asamblea General de la Alianza para el Patrimonio Cultural en Asia, el 25 de abril de 2023.

El museo cuenta con una gran colección de reliquias culturales preciosas o incluso “tesoros nacionales”, que demuestran que la historia de China incluye millones de años de humanidad, 10.000 años de cultura y más de 5.000 años de civilización. Debemos seguir impulsando el proyecto nacional de investigación sobre el origen de la civilización china y ampliar la investigación sobre su historia. Los requisitos del Comité Central del PCCh a este respecto deben implementarse concienzudamente: dar máxima prioridad a la protección, fortalecer la gestión, aprovechar los valores y hacer un buen uso de las reliquias culturales para que desempeñen su propio papel

en el desarrollo cultural. De este modo, se fortalecerán la protección y utilización de las reliquias culturales y la preservación y herencia del patrimonio cultural.

—Discurso de Xi en el Museo Yuncheng, provincia de Shanxi, el 16 de mayo de 2023.

La nación china tiene una cultura tradicional perdurable y excelente, que siempre ha abrazado la apertura y la inclusión. La civilización china siempre ha valorado el entendimiento mutuo y el respeto entre las diferentes civilizaciones. Beijing, con su larga historia y su profundo patrimonio cultural, sirve como un poderoso testimonio de la continuidad, la innovación, la unidad, la inclusión y la naturaleza pacífica de la civilización china. China aprovechará las ventajas de Beijing como capital antigua y centro cultural nacional para fortalecer los intercambios culturales con el resto del mundo, a fin de promover conjuntamente la prosperidad cultural, la preservación del patrimonio y el aprendizaje mutuo entre civilizaciones e implementar la Iniciativa de la Civilización Global.

—Carta de felicitación de Xi al Foro Cultural de Beijing 2023, el 14 de septiembre de 2023.

El mundo está formado por diversas civilizaciones, y China se encuentra entre los países con las historias más largas y las culturas más antiguas. China está dispuesta a trabajar más estrechamente con la Unesco para mejorar continuamente la capacidad y el nivel de protección del patrimonio, y promover los intercambios, el aprendizaje mutuo y la cooperación entre diferentes civilizaciones, con el fin de contribuir a la paz mundial y facilitar la construcción de una comunidad de futuro compartido de la humanidad.

—Declaraciones de Xi durante su reunión con Audrey Azoulay, directora general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, por sus siglas en inglés) en Beijing, el 28 de septiembre de 2023.

La cultura en los documentos de la III Sesión Plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China

Para impulsar de continuo la reforma hacia adelante, es preciso poner el enfoque en la estructuración de una economía de mercado socialista de alto nivel, en el desarrollo de la democracia popular de proceso entero, **en la conformación de un país culturalmente fuerte**, en la elevación de la calidad de vida del pueblo, en la construcción de una China bella, en la construcción de una China de paz de más alto nivel y en el aumento tanto del nivel de dirección del Partido como de su capacidad de gobernanación duradera.

Se ha expuesto que **la modernización china es una de coordinación entre la civilización material y la espiritual. Hemos de aumentar la convicción en nuestra cultura, desarrollar la cultura socialista avanzada, fomentar la cultura revolucionaria y continuar y transmitir la sobresaliente cultura tradicional**, y, en acelerada adaptación a la nueva situación que supone el impetuoso desarrollo de las tecnologías informáticas, formar un gigantesco contingente de excelentes talentos culturales y **activar el vigor innovador y creador de toda la nación en materia de cultura**. Debemos actuar mejorando el sistema de responsabilidad por el trabajo ideológico, **optimizando el mecanismo suministrador de servicios y productos culturales**, perfeccionando el sistema de saneamiento integral de la red y constituyendo un sistema más eficiente para la comunicación internacional.

Nos es debido entender a fondo el significado decisivo de las “dos determinaciones” [la de la posición del camarada Xi Jinping como núcleo del Comité Central y de todo el Partido, y la de la posición rectora del pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era]; actuar en acrecentamiento de las “cuatro conciencias” [sobre la política, los intereses generales, el núcleo dirigente y el alineamiento], **en afianzamiento de las “cuatro convicciones” [en el camino, la teoría, el sistema y la cultura]** y en cumplimen-

to de las “dos salvaguardias” [la firme salvaguardia de la posición del secretario general Xi Jinping como núcleo tanto del Comité Central del Partido como de toda su militancia y la firme salvaguardia de la autoridad y la dirección centralizada y unificada de dicho comité].

—Comunicado de la III Sesión Plenaria del XX Comité Central del Partido Comunista de China

Desarrollar la cultura socialista avanzada en China. Hay que persistir en el sistema fundamental de la posición rectora del marxismo en el terreno ideológico y llevar a compleción los regímenes y mecanismos de desarrollo de las actividades e industrias culturales, a promoción el florecimiento cultural y a enriquecimiento la vida espiritual y cultural de la gente, todo en aumento del poder cultural blando de nuestro país y la influencia de la cultura china.

Vamos a persistir en la preservación de los principios fundamentales y en la innovación, manteniendo sin vacilación el socialismo con peculiaridades chinas, siguiendo muy de cerca los pasos de la época, obrando en acomodo al desarrollo de la práctica, destacando la resolución de problemas como rumbo orientador e **impulsando desde un nuevo punto de partida las innovaciones teóricas, prácticas, institucionales, culturales y de otros ámbitos**.

Se engrosará el catálogo de ramas objeto de estímulo a la inversión extranjera, se reducirá de manera racional la lista negativa para el acceso de los fondos foráneos al mercado, se ejecutará la supresión completa de las medidas restrictivas de su acceso al ámbito de la industria manufacturera y se dará promoción a la ampliación ordenada de la apertura en los ámbitos de telecomunicaciones, Internet, educación, **cultura**, asistencia médica, etc.

Se mejorarán los sistemas y políticas encaminados a propulsar **los intercambios y la cooperación económicos y culturales** entre los dos lados del estrecho de Taiwan y se profundizará el desarrollo integrado interirribereño.

La modernización china es una modernización en términos de coordinación entre la civilización material y la espiritual. Hemos de aumentar la convicción en nuestra cultura, desarrollar la cultura socialista avanzada, fomentar la cultura revolucionaria y continuar y transmitir la excelente cultura tradicional china, y, en acelerada adaptación a la nueva situación de impetuoso desarrollo de las tecnologías informáticas, cultivar y formar un gigantesco contingente de excelentes talentos culturales y activar el vigor innovador y creativo cultural de toda la nación.

Mejoraremos e innovaremos los mecanismos de trabajo de sensibilización, aplicación de principios y desarrollo de iniciativas encaminadas a **promover el progreso ético-cultural**.

Hay que optimizar el mecanismo suministrador de servicios y productos culturales. Hay que perfeccionar el sistema de servicios culturales públicos, establecer un mecanismo de transferencia directa a los niveles de base en cuanto a los recursos culturales de excelente calidad, completar el de participación de las fuerzas sociales en los referidos servicios e impulsar la reforma encaminada a separar los derechos de propiedad y los de uso de las instalaciones culturales de interés público. Se hará una profundización de la reforma de los capitales y empresas estatales en el campo cultural, una promoción clasificada de la profundización de la reforma interna de las instituciones públicas culturales y un perfeccionamiento del mecanismo para formar y desarrollar entidades de representación artística.

Hay que persistir en la orientación de que la creación esté centrada en el pueblo, y en la búsqueda de un trabajo que combine el logro de resultados y la formación de personas de valía, y vincule la atención a las obras con la prestada al ambiente de la creación artística y literaria, hay que mejorar el mecanismo de trabajo para la creación y producción artístico-literaria por lo que atañe a servicio, orientación y organización. Se completarán los sistemas industrial y de mercado de la cultura, y se mejorarán las políticas económicas relativas a ella. Haremos exploraciones en pos de un mecanismo eficaz para la integración de ella con la ciencia y tecnología, y aceleraremos el desarrollo del nuevo tipo de modalidades operativas culturales. Se tiene que dar profundización tanto a la reforma del sistema de examen, aprobación y registro administrativos del campo cultural -potenciando los actos de supervisión y control simultáneos y posteriores a la tramitación de los asuntos- como al tratamiento integral del ámbito de la cultura y el ocio.

Hay que establecer un organismo de coordinación de los trabajos de protección, continuación y transmisión de los patrimonios culturales, crear un sistema supervisor de la preservación de ellos y dar impulso a su protección sistémica y su supervisión y administración unificada. Se conformará un sistema de señas distintivas de la civilización china. Completaremos los regímenes y mecanismos de desarrollo profundamente integrado de la cultura y el turismo. Perfeccionaremos el sistema de servicios públicos de fortalecimiento de la salud de todo el pueblo y reformaremos y mejoraremos el régimen administrativo y el mecanismo operativo de los deportes de competición.

La garantía fundamental para una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china es la dirección del Partido. Nos es debido entender a fondo el significado decisivo de las “dos determinaciones” [la de la posición del camarada Xi Jinping como núcleo del Comité Central y de todo el Partido, y la de la posición rectora del pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era]; actuar en acrecentamiento de las “cuatro conciencias” [sobre la política, los intereses generales, el núcleo dirigente y el alineamiento], **en afianzamiento de las “cuatro convicciones” [en el camino, la teoría, el sistema y la cultura]** y en cumplimiento de las “dos salvaguardias” [la firme salvaguardia de la posición del secretario general Xi Jinping como núcleo tanto del Comité Central del Partido como de toda su militancia y la firme salvaguardia de la autoridad y la dirección centralizada y unificada de dicho comité].

Hay que perfeccionar el mecanismo de trabajo de impulso integrado de que nadie ose, pueda ni intente corromperse, favoreciendo con ello la eliminación empeñosa de los campos abonados y condiciones propicias para el brote de la corrupción. Debemos completar el mecanismo de ejercicio conjunto de la investigación y tratamiento de las prácticas malsanas y de la corrupción; rectificar más a fondo la corrupción que surja en las áreas donde hay concentración de poderes, acumulación de fondos y aglutinación de abundantes recursos; investigar y sancionar con rigor el problema del conchabamiento entre funcionarios y gente de comercio en detrimento del ecosistema político y el entorno del desarrollo económico; mejorar el mecanismo de imposición conjunta de castigos a los sobornadores claves, y enriquecer los métodos eficaces de prevención y tratamiento de los casos de corrupción de nuevo tipo u oculta. Reforzaremos la rectificación de los actos de acusación falsa. Completaremos los mecanismos tocantes a la persecución de los corruptos fugados al exterior, a la prevención de las fugas premeditadas y a la recuperación del dinero o bienes desfalcados llevados allí. **Potenciaremos la conformación de la cultura de honradez de la nueva era.**

—Decisión del Comité Central del Partido Comunista de China (PCC) sobre una mayor profundización integral de la reforma en impulso de la modernización china



Número especial sobre la herencia cultural y el desarrollo en la nueva era

Productor: Oficina de Prensa, Departamento Internacional del Comité Central del PCCh

Proveedor de contenidos: Centro para las Américas, Grupo de Comunicaciones Internacionales de China

Visite los siguientes sitios web
escaneando los códigos QR para leer más sobre el PCCh.



Qiushi Journal



People's Daily
Online



CPC WORKS



Beijing Review



China.org.cn



China Insight



China Daily